

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 68/2024 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 68/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第160/2019號行政長官批示第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 160/2019, o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為澳門特別行政區保安部隊及保安部門紀律監察委員會成員：

1. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão de Fiscalização da Disciplina das Forças e Serviços de Segurança de Macau:

(一) 梁少培；

1) Leong Sio Pui;

(二) 莫志偉。

2) Mok Chi Wai.

二、本批示自二零二四年六月三日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 3 de Junho de 2024.

二零二四年四月十二日

12 de Abril de 2024.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 69/2024 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 69/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三款，以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第三十一條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011, e do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為體育基金行政管理委員會成員：

1. É renovada a nomeação dos seguintes membros do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto:

(一) 潘永權為主席；

1) Pun Weng Kun como presidente;

(二) 正選成員林蓮嬌，候補成員李詩靈；

2) Lam Lin Kio como membro efectivo, e Lei Si Leng como suplente;

(三) 正選成員張子軒，候補成員鄒國偉；

3) Luís Gomes como membro efectivo, e Chao Kuok Wai como suplente;

(四) 正選成員簡佩敏，候補成員吳志強；

4) Kan Pui Man como membro efectivo, e Ung Chi Keong como suplente;

(五) 正選成員財政局代表林宇杰，候補成員Rebecca Vong。

5) Lam U Kit, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo, e Rebeca Vong como suplente.

二、上款(一)項至(三)項及(五)項所指成員的任期由二零二四年五月一日至二零二六年四月三十日。

2. O mandato dos membros referidos nas alíneas 1) a 3) e 5) do número anterior tem início a 1 de Maio de 2024 e termina a 30 de Abril de 2026.

三、第一款(四)項所指成員的任期由二零二四年五月一日至二零二四年十二月十九日。

3. O mandato dos membros referidos na alínea 4) do n.º 1 tem início a 1 de Maio de 2024 e termina a 19 de Dezembro de 2024.

二零二四年四月十二日

12 de Abril de 2024.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 70/2024 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2023號法律《公共資本企業法律制度》第二十條第一款、第二款（二）項及第三款，以及《澳門世界貿易中心股份有限公司章程》第十九條、第二十一條、第二十六條及第三十二條的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為澳門世界貿易中心股份有限公司董事會成員，任期自二零二四年五月一日起，為期一年：

- （一）主席崔世昌；
- （二）董事徐偉坤；
- （三）董事林金城；
- （四）董事戴建業。

二、續任下列人士為澳門世界貿易中心股份有限公司監事會成員，任期自二零二四年五月一日起，為期一年：

- （一）主席包敬燾；
- （二）監事李俊鳴。

三、委任趙鎮昌為澳門世界貿易中心股份有限公司董事會常務董事兼執行委員會主席，任期自二零二四年五月一日起，為期一年。

二零二四年四月十二日

行政長官 賀一誠

批 示 摘 錄

透過行政長官於二零二四年四月十二日作出的批示：

陳露——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》第三條第一款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任新聞局局長的定期委任，自二零二四年七月一日起續期一年。

二零二四年四月十二日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Despacho do Chefe do Executivo n.º 70/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos n.º 1, alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 20.º da Lei n.º 16/2023 (Regime jurídico das empresas de capitais públicos), e dos artigos 19.º, 21.º, 26.º e 32.º dos Estatutos do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., o Chefe do Executivo manda:

1. São renovadas as nomeações para o cargo de membros do Conselho de Administração do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 1 de Maio de 2024, das seguintes individualidades:

- 1) Chui Sai Cheong, como presidente;
- 2) Tsui Wai Kwan, como administrador;
- 3) Lam Kam Seng Peter, como administrador;
- 4) Tai Kin Ip, como administrador.

2. São renovadas as nomeações para o cargo de membros do Conselho Fiscal do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 1 de Maio de 2024, das seguintes individualidades:

- 1) Bao King To, como presidente;
- 2) Lei Alberto, como fiscal.

3. É nomeado Chiu Chan Cheong para o cargo de administrador-delegado do Conselho de Administração e presidente da Comissão Executiva do Centro de Comércio Mundial Macau, S.A., pelo período de um ano, a partir de 1 de Maio de 2024.

12 de Abril de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 12 de Abril de 2024:

Chan Lou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora do Gabinete de Comunicação Social, nos termos das disposições conjugadas dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 7/2012 (Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social), por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2024.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 12 de Abril de 2024. —
A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部事務局

批示摘錄

透過行政長官辦公室主任二零二四年三月十四日批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自下述日期起生效。

— 古桂明，第九職階勤雜人員，自二零二四年三月四日；

— 劉桂明，第五職階勤雜人員，自二零二四年三月七日；

— 洪文維及陳耀民，第四職階勤雜人員，自二零二四年三月四日。

二零二四年四月十二日於政府總部事務局

局長 雷子燊

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長二零二四年三月二十八日批示：

譚惠嬌 - 根據第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第五款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室第四職階首席顧問高級技術員的定期委任，自二零二四年五月一日起續期至十二月十九日。

二零二四年四月十二日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

社會文化司司長辦公室

第 26/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO

Extracto de despacho

Por despachos da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 14 de Março de 2024:

O pessoal abaixo identificado destes Serviços – alterados os respectivos contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, com efeitos a partir das datas a seguir indicadas:

— Ku Kai Meng, auxiliar, 9.º escalão, a partir de 4 de Março de 2024;

— Lao Kuai Meng, auxiliar, 5.º escalão, a partir de 7 de Março de 2024;

— Hong Man Wai e Chan Io Man, auxiliares, 4.º escalão, a partir de 4 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 12 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Março de 2024:

Tam Wai Kio – renovada a comissão de serviço, para o exercício das funções de técnica superior assessora principal, 4.º escalão, no Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), a partir de 1 de Maio até 19 de Dezembro de 2024.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 12 de Abril de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 26/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo

五條第一款(二)項、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項,以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定,作出本批示。

一、自二零二四年五月一日起終止李妙瑜在澳門樂團有限公司擔任職務的臨時定期委任。

二、自二零二四年八月一日起終止高瑞虹、劉美琪及吳煒煌在澳門樂團有限公司擔任職務的臨時定期委任。

二零二四年四月十二日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 27/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據經第1/2023號法律修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款a)項、第二款、第七款和第八款,十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,以及第56/2023號行政命令第一款的規定,作出本批示。

一、何浩禎在美國紐約的聯合國秘書處業務支助部擔任職務的臨時定期委任,續期一年。

二、按上款所指的工作人員臨時定期委任職位的薪俸計算繼續為醫療福利及公積金制度作出的扣除,以及為其受約束的社會保障制度作出的扣除,屬僱主實體的負擔,由人才發展委員會承擔。

三、本批示自二零二四年四月九日產生效力。

二零二四年四月十六日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 28/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據經第6/2012號行政法規修改的第12/2002號

n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, da alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É dada por finda a comissão eventual de serviço de Lee Miu Yu, na Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, a partir de 1 de Maio de 2024.

2. É dada por finda a comissão eventual de serviço de Kou Soi Hong, de Teresa Lau e de Ng Wai Wong, na Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, a partir de 1 de Agosto de 2024.

12 de Abril de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 27/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M de 21 de Dezembro, alterado pela Lei n.º 1/2023, da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, bem como do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 56/2023, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Ho Hou Cheng para desempenhar funções no Departamento de Apoio Operacional do Secretariado das Nações Unidas, em Nova Iorque, Estados Unidos da América, pelo período de um ano.

2. A trabalhadora referida no número anterior continua a proceder a descontos para efeitos de assistência na doença e do regime de previdência com base no vencimento do lugar em comissão eventual de serviço, bem como para efeitos do regime de segurança social ao qual esteja vinculada, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pela Comissão de Desenvolvimento de Talentos suportados pela Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados.

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 9 de Abril de 2024.

16 de Abril de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 28/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 e da alínea 7) do n.º 4 do artigo 2.º do Regulamento

行政法規《規範青年事務委員會的組織、架構及運作方式》第二條第二款及第四款(七)項,以及經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款(一)項的規定,作出本批示。

一、續任教育及青年發展局副局長黃嘉祺為青年事務委員會的委員,任期至二零二五年四月三十日止。

二、本批示自二零二四年五月一日起產生效力。

二零二四年四月十六日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 29/2024 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條,以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定,作出本批示。

一、轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華,以便作出下列行為:

(一)代表澳門特別行政區作為簽署人,與“尚匯建築工程有限公司”簽訂澳門大學—N21科研大樓四樓微電子研究院量子訊息及6G實驗室建造工程的合同;

(二)執行上項所指的合同,但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二、廢止第101/2023號社會文化司司長批示。

二零二四年四月十八日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二四年四月十九日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

Administrativo n.º 12/2002 (Regula a composição, estrutura e modo de funcionamento do Conselho de Juventude), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2012, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato de Wong Ka Ki, subdirector dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, como vogal do Conselho de Juventude, até 30 de Abril de 2025.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Maio de 2024.

16 de Abril de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 29/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia de Construção Sunview Lda.», relativo às obras de construção do laboratório de Comunicação Quântica e 6G do Instituto de Microelectrónica, localizado no 4.º andar do Edifício de Investigação Científica N21 da Universidade de Macau;

2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

2. É revogado o Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 101/2023.

18 de Abril de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 19 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

運輸工務司司長辦公室

第 8/2024 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第18/2024號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需權力予地球物理氣象局局長梁永權或其法定代任人，作為簽署人代表澳門特別行政區與上海市氣象局簽署《滬澳氣象科技合作協議》。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年四月十五日

運輸工務司司長 羅立文

第 9/2024 號運輸工務司司長批示

透過公佈於一九九一年三月十一日第十期《澳門政府公報》副刊的第37/SATOP/91號批示作為憑證的無償租賃批給合同，將一幅總面積1,896平方米，位於澳門半島，得勝馬路28號，陳瑞祺（永援）中學後方的地塊批予天主教澳門教區。

該土地在地圖繪製暨地籍局於一九九零年五月十九日發出的第3026/90號地籍圖中以字母“A”及“B”定界及標示，但沒有標示於物業登記局。

根據上述合同第二條款的規定，土地租賃的有效期限為二十五年，由上述批示公佈於《澳門政府公報》之日起計，但不妨礙其可連續續期至二零四九年十二月十九日。

根據合同第三條款的規定，批給土地用作興建一座操場，作為永援中學的配套設施。

考慮到基於可歸責於承批人的原因而未有在法定期間內利用土地，且其在書面聽證回覆中明確表示無意實現土地的利用，故不反對行政當局宣告批給失效的決定，因此符合第10/2013號法律《土地法》第六十六條規定的前提，而按照其第二百一十七條第一款的規定，此前提適用於本批給。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 8/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 18/2024, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegados no director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Leong Weng Kun, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na assinatura do «Acordo de Cooperação em Ciência e Tecnologia Meteorológica entre Shanghai e Macau», a celebrar com os Serviços Meteorológicos de Shanghai.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

15 de Abril de 2024.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 9/2024

Pelo Despacho n.º 37/SATOP/91, publicado no *Boletim Oficial de Macau*, Suplemento ao n.º 10, de 11 de Março de 1991, foi titulado a favor da Diocese de Macau, o contrato de concessão gratuita, por arrendamento, de uma parcela de terreno com a área global de 1 896 m², situada na península de Macau, na Estrada da Vitória n.º 28, no tardo do Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki.

O terreno encontra-se demarcado e assinalado com as letras “A” e “B” na planta cadastral n.º 3026/90, emitida pela Direcção dos Serviços da Cartografia e Cadastro, doravante designada por DSCC, de 19 de Maio de 1990, e não foi descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP.

Nos termos da cláusula segunda do referido contrato, o arrendamento do terreno é válido pelo prazo de 25 anos, contado a partir da publicação no *Boletim Oficial* do sobredito despacho, sem prejuízo de poder vir a ser sucessivamente renovado até 19 de Dezembro de 2049.

O terreno concedido destina-se à construção de um pátio de recreio, de apoio à Escola do Perpétuo Socorro, em conformidade com o previsto na cláusula terceira do contrato.

Tendo em conta que o terreno não foi aproveitado no prazo legalmente previsto por motivo imputável à concessionária que, na resposta à audiência escrita, manifestou expressamente que não pretende concretizar o aproveitamento do terreno, não se opondo à decisão da Administração de declarar a caducidade da concessão, verifica-se preenchido o pressuposto previsto no artigo 66.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), aplicável à presente concessão por força do estatuído no n.º 1 do seu artigo 217.º.

基於此，

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律《土地法》第一百六十七條的規定，作出本批示。

一、茲公佈，運輸工務司司長行使第184/2019號行政命令第一款授予的執行權限，透過二零二四年二月八日批示，根據及基於作為該批示組成部分的土地委員會第7/2024號意見書所載的內容及理由，宣告該委員會第3/2024號案卷所述的一幅總面積1,896平方米，位於澳門半島，得勝馬路28號，陳瑞祺（永援）中學後方，沒有標示於物業登記局的土地，由於未有在法定期間內被利用，其無償租賃批給失效。

二、基於上款所述的失效，將該土地上的任何形式改善物在無任何責任或負擔下歸還澳門特別行政區，天主教澳門教區無權收取任何賠償，有關土地將納入國家公產。

三、根據由第7/2004號法律、第9/2004號法律、第9/2009號法律及第4/2019號法律修改的第9/1999號法律第三十六條（八）項（2）分項以及由十二月十三日第110/99/M號法令核准的《行政訴訟法典》第二十五條第二款（a）項及第二十六條第二款（b）項的規定，得於通知之日起計三十日內就失效宣告的行為，向中級法院提出司法上訴。

四、根據由十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百四十八條第一款及第一百四十九條的規定，天主教澳門教區亦可於十五日內向作出行為者提出聲明異議。

五、根據由十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第六十四條的規定，利害關係人可於辦公時間內，前往位於澳門馬交石炮台馬路33號18樓的土地工務局技術輔助處查閱該土地委員會案卷，並可藉支付應繳金額，申請發出有關文件的證明、複製本或經認證的聲明書。

六、本批示即時生效。

二零二四年四月十七日

運輸工務司司長 羅立文

二零二四年四月十七日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Assim,

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 167.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. Tornar público que no uso das competências executivas que lhe estão delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 184/2019, por seu despacho de 8 de Fevereiro de 2024, foi declarada a caducidade da concessão gratuita, por arrendamento, do terreno com a área global de 1 896 m², situado na península de Macau, na Estrada da Vitória n.º 28, no tardoz do Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki, não descrito na CRP, a que se refere o Processo n.º 3/2024 da Comissão de Terras, por falta do aproveitamento do terreno no prazo legalmente previsto, nos termos e fundamentos do parecer n.º 7/2024 desta comissão, os quais fazem parte integrante do referido despacho.

2. Em consequência da caducidade referida no número anterior, as benfeitorias por qualquer forma incorporadas no terreno revertem, livres de quaisquer ónus ou encargos, para a Região Administrativa Especial de Macau, sem direito a qualquer indemnização por parte da Diocese de Macau, destinando-se o terreno a integrar o domínio público do Estado.

3. Do acto de declaração de caducidade cabe recurso contencioso para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de 30 dias, contados a partir da sua notificação, nos termos da subalínea (2) da alínea 8) do artigo 36.º da Lei n.º 9/1999, alterada pelas Lei n.º 7/2004, Lei n.º 9/2004, Lei n.º 9/2009 e Lei n.º 4/2019, e da alínea a) do n.º 2 do artigo 25.º e da alínea b) do n.º 2 do artigo 26.º, ambos do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

4. A Diocese de Macau pode ainda reclamar para o autor do acto, no prazo de 15 dias, nos termos do n.º 1 do artigo 148.º e do artigo 149.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

5. O processo da Comissão de Terras pode ser consultado pela interessada na Divisão de Apoio Técnico da DSSCU, sita em Macau, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 18.º andar, durante as horas de expediente, podendo ser requeridas certidão, reprodução ou declaração autenticada dos respectivos documentos, mediante o pagamento das importâncias que forem devidas, nos termos do artigo 64.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

6. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

17 de Abril de 2024.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 17 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

廉 政 公 署

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自廉政專員於二零二四年四月十日批示如下：

黃翠瑜—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二四年七月一日起，以定期委任方式續任為第一職階顧問翻譯員，為期一年。

摘錄自廉政專員於二零二四年四月十六日批示如下：

張寄議—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階首席顧問高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

林樹基—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二四年七月十日起，以定期委任方式續任為第一職階一等高級技術員，為期兩年。

譚健文—根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款(二)項的規定，其在本公署擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年四月十五日起生效。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 10 de Abril de 2024:

Vong Choi U — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Julho de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 16 de Abril de 2024:

Cheong Kei I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4 da Lei n.º 14/2009, vigente, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Su Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 10 de Julho de 2024.

Tam Kin Man, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 15 de Abril de 2024.

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
717001			廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		
	2-05-1	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		160,000.00
	2-05-1	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	160,000.00	
	2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		200,000.00
	2-05-1	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	50,000.00	
	2-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança	100,000.00	
	2-05-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	50,000.00	
總額 Total				360,000.00	360,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
14/03/2024之廉政專員批示 Despacho do Exm.º Sr. Comissário Contra a Corrupção de 14/03/2024					

二零二四年四月十七日於廉政公署——辦公室主任 陳彥照

Comissariado contra a Corrupção, aos 17 de Abril de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

批示摘錄

Extractos de despachos

按照審計長於二零二四年四月九日作出的批示：

根據第11/1999號法律《審計署組織法》第二十五條，第12/2007號行政法規《審計署的組織及運作》第十條、第二十八條及第二十九條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，薛子慧擔任綜合支援廳廳長的定期委任，自二零二四年六月一日起續期一年。

按照審計長於二零二四年四月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本署第一職階首席高級技術員何嘉杰的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年三月三十日起生效。

按照審計局代局長於二零二四年四月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，陳紫嫣及許子峰在本署擔任第一職階首席高級技術員職務的長期行政任用合同，自二零二四年五月十二日起續期三年。

按照審計長辦公室主任於二零二四年四月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改黃振峰在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點，自二零二四年四月五日起生效。

按照審計局局長於二零二四年四月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改陳詩棋在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一級高級技術員，薪俸點為510點，自二零二四年四月五日起生效。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 9 de Abril de 2024:

Sit Chi Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Apoios Gerais, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999 (Lei Orgânica do Comissariado da Auditoria), 10.º, 28.º e 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007 (Organização e Funcionamento do Comissariado da Auditoria), e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Junho de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 10 de Abril de 2024:

Ho Ka Kit — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, deste Comissariado, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 30 de Março de 2024.

Por despachos da directora dos Serviços de Auditoria, substituta, de 10 de Abril de 2024:

Chan Chi In e Hoi Chi Fong — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 12 de Maio de 2024.

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 17 de Abril de 2024:

Wong Chan Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 5 de Abril de 2024.

Por despachos do director dos Serviços de Auditoria, de 17 de Abril de 2024:

Chan Si Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 5 de Abril de 2024.

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改周浩然、何嘉敏及黃思雅在本署擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，自二零二四年四月五日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改黃慧勝在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，自二零二四年四月六日起生效。

二零二四年四月十八日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

Chao Hou In, Ho Ka Man e Wong Si Nga – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração progredindo para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 5 de Abril de 2024.

Wong Wai Seng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir de 6 de Abril de 2024.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 18 de Abril de 2024. – A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier*.

立法會
ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
71800100	1-01-4	31-01-01-01-00	立法會 Assembleia Legislativa 編制人員 Pessoal dos quadros	\$ 50,000.00	
	1-01-4	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		\$ 460,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
71800100	1-01-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	\$ 180,000.00	
	1-01-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	\$ 20,000.00	
	1-01-4	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição	\$ 20,000.00	
	1-01-4	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias	\$ 100,000.00	
	1-01-4	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	\$ 250,000.00	
	1-01-4	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		\$ 60,000.00
	5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)	\$ 60,000.00	
	5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)		\$ 160,000.00
	1-01-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	\$ 320,000.00	
	1-01-4	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis	\$ 60,000.00	
	1-01-4	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	\$ 30,000.00	
	1-01-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	\$ 10,000.00	
	1-01-4	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	\$ 100,000.00	
	1-01-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		\$ 950,000.00
	1-01-4	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	\$ 400,000.00	
	1-01-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	\$ 30,000.00	
				總額 Total	\$ 1,630,000.00
核准依據: Referente à autorização:			18/03/2024之立法會執行委員會批示 Despacho da Mesa da Assembleia Legislativa, de 18/03/2024		

立法會輔助部門

議決摘錄

立法會執行委員會於二零二四年四月三日議決如下：

何偉賢 - 根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條及第三十七條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，以定期委任方式委任為顧問，自二零二四年四月三日起，為期一年，並自同日起委任為翻譯辦公室協調員。

二零二四年四月十七日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二四年四月十一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室勤雜人員第四職階鍾平金的不具期限的行政任用合同獲更改為第五職階，薪俸點150，自二零二四年三月二十日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室輕型車輛司機第五職階殷永洋的不具期限的行政任用合同獲更改為第六職階，薪俸點220，自二零二四年三月二十八日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經三月十三日第

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extracto de deliberação

Por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 3 de Abril de 2024:

Arnaldo Vilas — nomeado em comissão de serviço, pelo período de um ano, como assessor, nestes Serviços, nos termos dos artigos 9.º e 37.º da Lei n.º 11/2000, alterada pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, conjugados com o artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e o artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Abril de 2024, e é designado como coordenador do Gabinete de Tradução, destes Serviços, a partir da mesma data.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 17 de Abril de 2024. — A Secretária-Geral, *Ieong Soi U.*

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 11 de Abril de 2024:

Chong Peng Kam, auxiliar, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 5.º escalão, índice 150, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 20 de Março de 2024.

Ian Weng Ieong, motorista de ligeiros, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 6.º escalão, índice 220, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), n.º 3, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 28 de Março de 2024.

Lam Hoi Pan (BIR N.º 1267XXXX), técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovado o referido contra-

1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，本辦公室二等高級技術員第一職階林海濱(身份證編號：1267XXXX)的行政任用合同獲准續期一年，由二零二四年五月一日起生效。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二四年四月十五日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、十二月二十日第1/1999號法律第十六條所指附件二(二)項、八月二十四日第60/92/M號法令第七條第一款(C)項、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款、經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(七)項的規定，初級法院法院特級書記員第二職階Aníbal Manuel Gonçalves、Fernanda Maria de Miranda Branco及Maria Celeste Filipe Marques Casaca的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零二四年五月一日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款、經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(七)項的規定，初級法院法院特級書記員第二職階José Eduardo Rodrigues Cota Cruz的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零二四年五月一日起生效。

二零二四年四月十八日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

to, pelo período de um ano, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 1 de Maio de 2024.

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 15 de Abril de 2024:

Aníbal Manuel Gonçalves, Fernanda Maria de Miranda Branco e Maria Celeste Filipe Marques Casaca, escritvãs judiciais especialistas, 2.º escalão, em regime de contratos individuais de trabalho, no TJB — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, nas mesmas categorias e escalões, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, alínea 2) do Anexo II referida pelo artigo 16.º da Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, artigo 7.º, n.º 1, alínea c), do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, artigo 29.º, n.º 1 da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 1 de Maio de 2024.

José Eduardo Rodrigues Cota Cruz, escrivão judicial especialista, 2.º escalão em regime de contrato individual de trabalho, no TJB — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, artigo 29.º, n.º 1, da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto e artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 1 de Maio de 2024.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 18 de Abril de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

個人資料保護局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二四年三月十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，黃趣芳在本局擔任第一職階首席行政技術助理員的長期行政任用合同續期三年，自二零二四年四月八日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Director, de 12 de Março de 2024:

Wong Choi Fong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 8 de Abril de 2024.

摘錄自局長於二零二四年三月二十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改劉凱君在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，自二零二四年三月十七日起生效。

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同，自下述日期起續期三年：

楊君勞，第一職階首席高級技術員，自二零二四年五月十七日起生效；

梁以婷，第一職階首席高級技術員，自二零二四年五月十九日起生效。

摘錄自行政長官於二零二四年三月二十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，行政公職局編制內第三職階首席顧問高級技術員曾慶彬，自二零二四年三月二十九日起，以同一職級及職階調任為本局編制內人員。

摘錄自行政長官於二零二四年四月五日作出的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條第一款的規定，延長徵用行政公職局第二職階顧問高級技術員葉家輝到本局擔任同一職級和職階的職務，自二零二四年四月二十八日起，為期一年。

摘錄自局長於二零二四年四月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，冼家俊在本局擔任第一職階首席行政技術助理員的長期行政任用合同續期三年，自二零二四年四月十五日起生效。

二零二四年四月十六日於個人資料保護局

局長 楊崇蔚

Por despachos do Director, de 20 de Março de 2024:

Lao Hoi Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para adjunta técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e n.º 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir de 17 de Março de 2024.

O pessoal abaixo identificado — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, pelo período de três anos, a partir das datas a seguir indicadas:

– Ieong Kuan Lou, técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 17 de Maio de 2024;

– Leong I Teng, técnica superior principal, 1.º escalão, a partir de 19 de Maio de 2024.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 27 de Março de 2024:

Chang Heng Pan — técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — transferido para o quadro do pessoal destes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 29 de Março de 2024.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 5 de Abril de 2024:

Ip Ka Fai, técnico superior assessor, 2.º escalão, quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada a requisição, pelo período de um ano, para o exercício das funções na mesma categoria e escalão nestes Serviços, nos termos do artigo 9.º, n.º 1, da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), a partir de 28 de Abril de 2024.

Por despacho do Director, de 5 de Abril de 2024:

Sin Ka Chon — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 15 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 16 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, Yang Chongwei.

公共資產監督管理局

批示摘錄

按行政長官於二零二四年三月二十七日作出的批示：

周子健，身份證明局編制內第一職階首席高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任為本局編制內人員，自二零二四年四月八日起生效。

二零二四年四月十六日於公共資產監督管理局

局長 陳海帆

澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零二四年四月十五日作出的批示：

根據第20/2003號行政法規第二條第三款之規定，黃兆筠在澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處(日內瓦)任職的臨時定期委任自二零二四年六月二十五日起續期一年。

二零二四年四月十六日於澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處(日內瓦)

辦事處主任 Lúcia Abrantes dos Santos

行政公職局

批示摘錄

按代局長於二零二四年四月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA SUPERVISÃO E DA GESTÃO
DOS ACTIVOS PÚBLICOS

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 27 de Março de 2024:

Chao Chi Kin, técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação – transferido para o quadro do pessoal desta Direcção dos Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir de 8 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, aos 16 de Abril de 2024. – A Directora, *Chan Hoi Fan*.

DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU,
JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 15 de Abril de 2024:

Wong Sio Kuan – renovada a comissão eventual de serviço, pelo período de um ano, para exercer funções na Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, em Genebra, nos termos do n.º 3 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2003, a partir do dia 25 de Junho de 2024.

Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, em Genebra, aos 16 de Abril de 2024. – A Chefe da Delegação, *Lúcia Abrantes dos Santos*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despachos da Directora, substituta, de 17 de Abril de 2024:

Sio Lameiras Nga Man Maria, Lam Ka In e Foo Yoke Peng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntas-

註方式修改邵雅文、林嘉賢及符玉萍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年四月十八日於行政公職局

代局長 馮若儀

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二四年二月六日作出之批示：

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第四十一條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同制度任用雷偉洛在本局擔任二等高級技術員第一職階資訊(應用軟件開發)範疇之職務，薪俸點430，試用期六個月，自二零二四年三月二十五日起生效。

聲明

登記及公證機關人員編制首席助理員第四職階 Maria Antonieta de Assis Jorge Madeira 自二零二四年四月十五日起，因退休而離職。

特此聲明

二零二四年四月十七日於法務局

局長 梁穎妍

身份證明局

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長於二零二四年三月二十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第十六條第一款(二)項及第二款，第26/2009號行政法規第十三條第一款，並結合第180/2019號行政

-técnicas especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 18 de Abril de 2024. — A Directora, substituta, Joana Maria Noronha.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Fevereiro de 2024:

Loi Wai Lok — provido em regime de contrato administrativo de provimento, para exercer funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da área de informática (desenvolvimento de software), índice 430, nestes Serviços, pelo período experimental de seis meses, nos termos do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), e nos termos do artigo 4.º, n.º 1 do artigo 5.º e artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 25 de Março de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Maria Antonieta de Assis Jorge Madeira, ajudante principal, 4.º escalão, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, desligou do serviço para efeitos de aposentação, a partir de 15 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 17 de Abril de 2024. — A Directora, Leong Weng In.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 25 de Março de 2024:

Wong Chi Lon — cessa, a seu pedido, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Produção e Administração do

命令第一款的規定，應黃子麟的申請，其擔任本局製作及檔案管理處處長的定期委任於二零二四年四月二十九日起終止。

根據經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條，以及現行第12/2015號法律第五條第三款（五）項及第六條第六款，並結合第180/2019號行政命令第一款的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用黃子麟擔任本局第三職階特級技術員，薪俸點545點，自二零二四年四月二十九日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局編制內第一職階首席高級技術員周子健，因以相同職程、職級及職階調任至公共資產監督管理局人員編制，自二零二四年四月八日起終止在本局的職務。

二零二四年四月十五日於身份證明局

局長 周偉迎

市 政 署

批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會主席於二零二四年三月十三日作出之批示，並於同月十五日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

市政管理委員會：

李木連 – 第十職階輕型車輛司機，薪俸300點，自二零二四年三月二十八日起生效。

行政輔助廳：

馮詠儀 – 第四職階首席特級行政技術助理員，薪俸385點，自二零二四年二月二十九日起生效；

劉炳坤 – 第九職階輕型車輛司機，薪俸280點，自二零二四年三月一日起生效；

陳添有 – 第十職階勤雜人員，薪俸240點，自二零二四年二月十八日起生效。

Arquivo destes Serviços, a partir de 29 de Abril de 2024, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 16.º da Lei n.º 15/2009 e do n.º 1 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019.

Wong Chi Lon – contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, destes Serviços, nos termos dos artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea 5) do n.º 3 do artigo 5.º e do n.º 6 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 180/2019, a partir de 29 de Abril de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chao Chi Kin, técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, cessará funções nestes Serviços, a partir de 8 de Abril de 2024, e será transferida para o quadro do pessoal da Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, na mesma carreira, categoria e escalão.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 15 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Chao Wai Ieng*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Março de 2024 e presentes na sessão realizada em 15 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Do CA:

Lei Mok Lin, motorista de ligeiros, 10.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 28 de Março de 2024.

Do DAA:

Virginia José Maria do Rosário Fong, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, índice 385, com efeitos a partir de 29 de Fevereiro de 2024;

Lau Peng Kuan, motorista de ligeiros, 9.º escalão, índice 280, com efeitos a partir de 1 de Março de 2024;

Chan Tim Iao, auxiliar, 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 18 de Fevereiro de 2024.

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年三月十三日作出之批示，並於同月十五日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的道路渠務廳下列員工獲准調整職階。

梁澤賢 – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二四年三月二十日起生效；

葉北生 – 第十職階重型車輛司機，薪俸320點，自二零二四年三月三十一日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年三月二十五日作出之批示，並於同月二十八日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的園林綠化廳第六職階技術工人廖安，獲准調整為第七職階，薪俸240點，自二零二四年四月十五日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年三月二十六日作出之批示，並於同月二十八日提交市政管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的食品安全廳第九職階勤雜人員羅百祥，獲准調整為第十職階，薪俸240點，自二零二四年四月三日起生效。

二零二四年四月十一日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

Por despachos do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 13 de Março de 2024 e presentes na sessão realizada em 15 do mesmo mês:

Os trabalhadores abaixo mencionados, do DVPS, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015:

Leong Chak In, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 20 de Março de 2024;

Ip Pak Sang, motorista de pesados, 10.º escalão, índice 320, com efeitos a partir de 31 de Março de 2024.

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 25 de Março de 2024 e presente na sessão realizada em 28 do mesmo mês:

Lio On, operário qualificado, 6.º escalão, do DZVJ, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 7.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 15 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho da Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 26 de Março de 2024 e presente na sessão realizada em 28 do mesmo mês:

Lo Pak Cheong, auxiliar, 9.º escalão, do DSA, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 3 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Abril de 2024. — O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年四月十一日作出的批示：

(一) 以定期委任方式擔任廳長之行政公職局第四職階顧問翻譯員黃桂英，退休及撫卹制度會員編號128228，因符合現行《澳公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Abril de 2024:

1. Vong Kuai Ieng, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de departamento, com o número de subscritor 128228 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de

條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的640點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 市政署第一職階首席特級行政技術助理員胡文輝，退休及撫卹制度會員編號152439，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十六年工作年數作計算，由二零二四年三月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 行政公職局第四職階顧問翻譯員周長清，退休及撫卹制度會員編號128040，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年四月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年四月十二日作出的批示：

(一) 海事及水務局第四職階首席顧問高級技術員鄭錦成，退休及撫卹制度會員編號120499，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二四年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內

30 de Novembro, com início em 1 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 640 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Wu Man Fai, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 152439 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 22 de Março de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 225 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 26 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chao Cheong Cheng, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 128040 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 12 de Abril de 2024:

1. Kong Kam Seng, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de subscritor 120499 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 570 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto,

的570點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年四月十五日作出的批示：

(一) 旅遊局第四職階顧問翻譯員容玉冰，退休及撫卹制度會員編號128139，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年四月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二四年四月十六日作出的批示：

(一) 市政署已故首席特級行政技術助理員范明理，退休及撫卹制度會員編號218219，其遺孀鄭綺虹每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二四年一月十九日開始以相等於現行薪俸索引表內的75點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上三份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年四月十一日作出的批示：

衛生局一級護士盧麗儀，供款人編號3012416，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年三月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積

por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Abril de 2024:

1. Iong Ioc Peng, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 128139 do Regime de Aposentação e Sobrevida, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Abril de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Abril de 2024:

1. Kuong I Hong, viúva de Fan Meng Lei, que foi assistente técnico administrativo especialista principal, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 218219 do Regime de Aposentação e Sobrevida — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 19 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal a que corresponde o índice 75 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 3 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Abril de 2024:

Lou Lai I, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3012416, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribui-

金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育及青年發展局勤雜人員鄭秀儀，供款人編號6011525，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員翁勝娥，供款人編號6021750，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十一。

衛生局一般服務助理員謝海珊，供款人編號6110221，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年三月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二四年四月十六日作出的批示：

市政署技術員劉天娜，供款人編號3008354，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年四月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十七。

澳門保安部隊事務局重型車輛司機李志明，供款人編號6035270，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年三月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下

ções da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chiang Sao I, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6011525, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Long Seng Ngo, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6021750, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Che Hoi San, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6110221, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Abril de 2024:

Cristina Fatima de Jesus, técnica do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3008354, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 97% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 24 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Chi Meng, motorista de pesados da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6035270, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Março de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 32

有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會工作局一級護士張曉彤，供款人編號6276731，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年四月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按行政管理委員會主席於二零二四年四月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，梁鳳霞獲確定委任為本會人員編制第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年四月十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Cheong Hio Tong, enfermeira de grau I do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6276731, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Abril de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 15 de Abril de 2024:

Leong Fong Ha – nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Fundo de Pensões, aos 18 de Abril de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

公共行政福利基金
FUNDO SOCIAL DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA

聲明書
Declaração
摘要
EXTRACTO

二零二四年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
807001	9-02-0	38-01-03-08-04	公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública		
	5-02-0	38-02-01-99-00	體育基金 Fundo do Desporto		192,600.00
	5-02-0	38-02-03-99-00	其他一財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	65,000.00	
	5-02-0	39-01-00-00-00	其他一家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	527,600.00	
			備用撥款 Dotação provisional		400,000.00
總額 Total				592,600.00	592,600.00
核准依據： Referente à autorização:					
02/04/2024之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 02/04/2024					

經濟及科技發展局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二四年三月十五日之批示：

葉嘉慧—根據現行第14/2009號法律第十條第一款及現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款之規定，以行政任用合同方式聘任為本局第一職階二等高級技術員(財務及金融範疇)，薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二四年五月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年三月二十五日之批示：

胡振倫，第二職階二等高級技術員—根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第二款(一)項及第三款之規定之規定，簽訂為長期行政任用合同並執行同一職務，自二零二四年三月一日起生效。

二零二四年四月十七日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

財政局

批示摘錄

按照本局副局長於二零二四年二月二十八日之批示：

梁俊傑 - 根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階首席特級督察，薪俸點為520點，自二零二四年二月二十五日起生效。

按照本局局長於二零二四年三月五日之批示：

何敏詩 - 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(一)項之規定，其在本局擔任第二職階二等技術輔導員職務的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年二月七日起生效。

按照本局局長於二零二四年四月十日之批示：

Catarina Sandra de Almeida Cortesão Terra Esteves — 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Março de 2024:

Ip Ka Wai — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de finanças, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 10.^o, n.^o 1 da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 3.^o, n.^o 2, 4.^o e 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Maio de 2024.

Por despacho do signatário, de 25 de Março de 2024:

Wu Chan Lon, técnico superior de 2.^a classe, 2.^o escalão destes Serviços — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^{os} 2, alínea 1), e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 17 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, de 28 de Fevereiro de 2024:

Fernando Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 520, correspondente à categoria de inspector especialista principal, 3.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 25 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 5 de Março de 2024:

Ho Man Si — foi alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 2, alínea 1), da Lei n.^o 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir de 7 de Fevereiro de 2024.

Por despacho do Director dos Serviços, de 10 de Abril de 2024:

Catarina Sandra de Almeida Cortesão Terra Esteves — alterada, por averbamento, a cláusula 4.^a, n.^o 1, do seu contrato individual de trabalho com referência à categoria de técnico

修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第二十二條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的個人勞動合同第四條第一款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660。

二零二四年四月十七日於財政局

局長 容光亮

superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 22.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 17 de Abril de 2024.
— O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二四年四月十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改陳玉蓮及張敬慈在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年四月十六日於旅遊局

局長 文綺華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de despacho

Por despachos da Directora destes Serviços, de 12 de Abril de 2024:

Chan Iok Lin e Cheung King Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 16 de Abril de 2024.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

博彩監察協調局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月三十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款三項、第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改吳月桂在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第六職階勤雜人員，薪俸點160，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年一月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年二月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款三項、第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 31 de Janeiro de 2024:

Ng Ut Kuai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de auxiliar, 6.º escalão, índice 160, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Janeiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 26 de Fevereiro de 2024:

Chan Kit Tim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de auxiliar, 6.º escalão, índice 160,

修改陳潔甜在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第六職階勤雜人員，薪俸點160，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年二月十四日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改崔偉文、蔡明哲、布米高及李龍飛在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年二月十六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改鄭永強在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年二月十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年三月一日作出的批示：

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二四年三月一日起生效：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
崔偉文	特級行政技術助理員	2	一等技術輔導員	2	320	不具期限的行政任用合同
布米高	特級行政技術助理員	2	一等技術輔導員	2	320	
李龍飛	特級行政技術助理員	2	一等技術輔導員	2	320	

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Choi Vai Man	assistente técnico administrativo especialista	2	adjunto-técnico de 1.ª classe	2	320	Contrato administrativo de provimento sem termo
Nuno Miguel Dias Martins Moraes Borges	assistente técnico administrativo especialista	2	adjunto-técnico de 1.ª classe	2	320	
Lei Long Fei	assistente técnico administrativo especialista	2	adjunto-técnico de 1.ª classe	2	320	

按照經濟財政司司長於二零二四年四月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條第八款及第九款的規定，法務局人員編制內第一職階首席顧問高級技

nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 14 de Fevereiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Choi Vai Man, Choi Meng Chit, Nuno Miguel Dias Martins Moraes Borges e Lei Long Fei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Fevereiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Cheang Weng Keong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 19 de Fevereiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 1 de Março de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — transitam para a carreira de adjunto-técnico, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), a partir de 1 de Março de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Abril de 2024:

Lo Cheng Peng, técnica superior assessora, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça — prorrogado o prazo do destacamento nesta Direc-

術員羅靜萍，在本局擔任職務之派駐期獲延長一年，自二零二四年四月十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式修改梁志威、張麒發、陳永鴻、黃桂亮、吳少偉、施展裕、關志洪、高志榮、何嘉儀及陳沛鋒，在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席督察，薪俸點370點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式修改沙詠思、蔡慧蘭、謝佩玲、梁仲湄、葉兆佳及羅麗玲在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年四月十七日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年三月十八日作出的批示：

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條至第十一條的規定，本局以不具期限的行政任用合同方式任用的，第一職階首席特級行政技術助理員陳君龍、黎齊榮及潘曉輝轉入為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，自二零二四年三月十八日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改楊詠堅及羅德誠在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685點，由二零二四年三月十七日起生效。

ção de Serviços, por um ano, nos termos dos números 8 e 9 do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 12 de Abril de 2024.

Por despachos do signatário, de 16 de Abril de 2024:

Leong Chi Wai, Zhang Qifa, Chan Weng Hong, Wong Kuai Leong, Wu Shaowei, Shih Chan Yu, Kuan Chi Hong, Kou Chi Weng, Ho Ka I e Chan Pui Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração, com referência à categoria de inspector principal, 1.º escalão, índice 370, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Cíntia Matias Xavier, Choi Wai Lan, Che Pui Leng, Lang Chong Mei, Yip Sio Kai e Arlete Osório Pedrosa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 17 de Abril de 2024. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 18 de Março de 2024:

Chan Kuan Long, Lai Chai Weng e Pun Io Fai, assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — transitam para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 7.º a 11.º da Lei n.º 2/2021 «Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir de 18 de Março de 2024.

leong Weng Kin e Law Tak Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores principais, 2.º escalão, índice 685, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 17 de Março de 2024.

摘錄自本人於二零二四年三月二十二日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改陳家泉在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，由二零二四年三月二十二日起生效。

摘錄自本人於二零二四年四月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改馮家倫、李妙玲、呂澤明、吳炎紅、蒙艷蘭及楊麗子在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二四年四月十七日於勞工事務局

局長 黃志雄

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年四月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等高級技術員張明亮獲確定委任為本局人員編制高級技術員組別的第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年四月十七日於統計暨普查局

局長 黃善文

旅遊基金

聲明書

摘要

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二四)款項轉移：

Por despacho do signatário, de 22 de Março de 2024:

Chan Ka Chun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 22 de Março de 2024.

Por despachos do signatário, de 17 de Abril de 2024:

Fong Ka Lon, Lei Mio Leng, Loi Chak Meng, Ng Yim Hung Monica, Nirina Andrea Claudia Cassime e Yeong Lai Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 17 de Abril de 2024. — O Director, *Wong Chi Hong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extracto de despacho

Por despacho do Signatário, de 16 de Abril de 2024:

Cheong Meng Leong, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, do grupo de pessoal técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 17 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

FUNDO DE TURISMO

Declaração

Extracto

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

二零二四年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
806001			旅遊基金 Fundo de Turismo		
	8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	\$ 1,200,000.00	
	8-08-0	32-02-07-01-00	由澳門特別行政區實體提供的服務 Serviços prestados por entidades da RAEM	\$ 110,000.00	
	8-08-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação	\$ 570,000.00	
	8-08-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		\$ 2,913,300.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação	\$ 150,000.00	
	8-08-0	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais	\$ 47,800.00	
	8-08-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	\$ 705,000.00	
	8-08-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	\$ 130,500.00	
			總額 Total	\$ 2,913,300.00	\$ 2,913,300.00
核准依據： Referente à autorização:			12/04/2024之經濟財政司司長批示 Despacho do Ex.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 12/04/2024		

二零二四年四月十七日於旅遊局——旅遊基金行政管理
委員會——主席：文綺華——委員：程衛東，許耀明，方丹妮，
陳紫筠

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 17 de Abril de 2024.
— O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo. — O
Presidente, *Maria Helena de Senna Fernandes*. — Os Vogais,
Cheng Wai Tong — *Hoi Io Meng* — *Daniela de Souza Fão* —
Chan Chee Kwan.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年三月七日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款
之規定，自二零二四年四月十三日起確定委任陳美玲及劉倩玉擔

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 7 de Março de 2024:

Chan Mei Leng e Lao Sin Iok — nomeadas, definitivamente,
adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da
carreira de adjunto-técnico, do quadro de pessoal civil da

任澳門保安部隊事務局文職人員編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員，薪俸點260。

摘錄自簽署人於二零二四年四月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年二月十一日起：

- 陳詠琪、黎慧婷、陳韻詩、張欣妮、葉穎芝、鍾美鳳、李佩盈、蘇家雯、湯鎮傑、梁淑娜、趙珮儀、潘駿銘、劉嘉盈、朱展熙、姚盼盼、張瑋傑、王華炳、譚素麗、楊文詩、杜嘉雯、何麗芳及鄭玉珊晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

自二零二四年二月十六日起：

- 黎耀祖及陳佩芯晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

自二零二四年二月二十二日起：

- 羅浩文晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

自二零二四年二月二十三日起：

- 盧蔚芯晉階至第二職階首席公關督導員，薪俸點為365。

自二零二四年三月三日起：

- 吳葉敏及莫靄倫晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

自二零二四年三月十四日起：

- 李妙轉晉階至第二職階二高等級技術員，薪俸點為455。

自二零二四年三月十五日起：

- 張德鴻、曹麗華、張曉嵐、湯穎思、麥美歡及黎家傑晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

自二零二四年三月二十九日起：

- 利月珊、趙慧雯及吳金玲晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二四年一月十二日起：

- 區陽順琮晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, desde 13 de Abril de 2024.

Por despachos da signatária, de 3 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 11 de Fevereiro de 2024:

- Chan Weng Kei, Lai Wai Teng, Chan Wan Si, Cheong Ian Nei, Ip Weng Chi, Chong Mei Fong, Lei Pui Ieng, Sou Ka Man, Tong Chan Kit, Leong Sok Na, Chio Pui I, Poon Chon Meng, Lao Ka Ieng, Chu Chin Hei, Io Fan Fan, Cheong Wai Kit, Wong Wa Peng, Tam Sou Lai, Ieong Man Si, Tou Ka Man, Ho Lai Fong e Cheang Iok San progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 16 de Fevereiro de 2024:

- Lai Io Chou e Chan Pui Sam progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415.

A partir de 22 de Fevereiro de 2024:

- Lo Hou Man progride para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 23 de Fevereiro de 2024:

- Lou Belisa progride para assistente de relações públicas principal, 2.º escalão, índice 365.

A partir de 3 de Março de 2024:

- Ng Ip Man e Mok Oi Lon progridem para adjuntas-técnicas especialistas, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 14 de Março de 2024:

- Lei Mio Chun progride para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455.

A partir de 15 de Março de 2024:

- Cheong Duncan, Tso Kam Carmen Leiva, Cheong Hio Lam, Tong Weng Si, Mak Mei Fun e Lai Ka Kit progridem para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415.

A partir de 29 de Março de 2024:

- Lei Ut San, Chio Wai Man e Ng Kam Leng progridem para adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 415.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 12 de Janeiro de 2024:

- Ao Ieong Son Keng progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

自二零二四年一月十九日起：

- 梁玉笑晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

摘錄自保安司司長於二零二四年四月十二日作出之批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條，以及經第29/2018號行政法規修改第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，以定期委任方式委任陳岸武為本局技術支援廳基礎設施處處長，為期一年，自二零二四年四月二十四日起生效。

按第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

— 職位出缺及有需要填補；

— 獲委任人具備適當經驗及專業能力擔任本局技術支援廳基礎設施處處長一職。

2. 學歷：

— 管理學碩士學位(行政管理學科專業)；

— Bachelor of Engineering。

3. 專業培訓：

— 企業管理課程；

— Professional Certificate for First Line Managers；

— 中層公務人員基本培訓課程研修班；

— 執行工作中之決策技巧；

— 中層公務員管理技巧發展課程(廣州話)；

— 升降機及自動梯的安全操作；

— 水泵安裝及設計工程師專業證書課程；

— 升降機及自動手扶梯監管檢測及維修保養課程；

— 澳門基本法研討班；

— 促進員工和諧實務演練工作坊(普通話)；

A partir de 19 de Janeiro de 2024:

— Leong Iok Sio progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Abril de 2024:

Chan Ngon Mou — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Infra-Estruturas do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços, a partir de 24 de Abril de 2024, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e os artigos 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 29/2018.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;

— O nomeado possui experiência e competência profissional adequadas para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Infra-Estruturas do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços.

2. Habilitação académica:

— Mestrado em Gestão (Curso Profissional de Gestão Administrativa);

— Bachelor of Engineering.

3. Formação profissional:

— Curso de Gestão Empresarial;

— Professional Certificate for First Line Managers;

— Programa de Estudos Essenciais para Funcionários Públicos de Nível Intermédio;

— Técnicas de Decisão Estratégica Durante a Execução de Funções;

— Programa de Desenvolvimento das Técnicas de Gestão para Funcionários Públicos de Nível Intermédio (Cantonês);

— Segurança de Manipulação de Elevadores e Escadas Rolantes;

— Curso de Certificado Profissional em Engenharia de Montagem e Desenho de Bomba de Água;

— Curso de Supervisão, Verificação, Reparação e Manutenção de Elevadores e Escadas Rolantes;

— Programa de Estudos sobre a Lei Básica da RAEM;

— Workshop de Promoção da Harmonia entre Trabalhadores (em Mandarim);

— 澳門基本法高級研討班；

— 新任領導主管培訓系列課程。

4. 專業簡歷：

— 2002年6月10日至2007年10月31日，澳門保安部隊事務局技術員；

— 2007年11月1日至2019年1月14日，澳門保安部隊事務局高級技術員；

— 2018年5月2日至2018年10月29日，以代任形式擔任澳門保安部隊事務局技術支援廳基礎設施處處長之職務；

— 2018年10月30日至2019年1月14日，以代任形式擔任澳門保安部隊事務局陸路口岸廳口岸維護處處長之職務；

— 2019年1月15日至今，澳門保安部隊事務局陸路口岸廳口岸維護處處長。

— Programa de Estudos sobre a Lei Básica da RAEM — Nível Avançado;

— Curso de Formação para o Novo Pessoal de Direcção e Chefia.

4. Currículo profissional:

— Técnico da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, de 10 de Junho de 2002 a 31 de Outubro de 2007;

— Técnico Superior da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, de 1 de Novembro de 2007 a 14 de Janeiro de 2019;

— Chefe da Divisão de Infra-Estruturas do Departamento de Apoio Técnico da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, em regime de substituição, de 2 de Maio de 2018 a 29 de Outubro de 2018;

— Chefe da Divisão de Manutenção dos Postos Fronteiriços do Departamento de Postos Fronteiriços Terrestres da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, em regime de substituição, de 30 de Outubro de 2018 a 14 de Janeiro de 2019;

— Chefe da Divisão de Manutenção dos Postos Fronteiriços do Departamento de Postos Fronteiriços Terrestres da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, desde 15 de Janeiro de 2019 até à presente data.

二零二四年四月十六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Abril de 2024. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年三月二十五日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，以定期委任方式續任劉小俠警務總長，編號106971，為本校總務廳廳長，自二零二四年六月八日起，為期一年。

二零二四年四月十六日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Março de 2024:

Lao Sio Hap, intendente, n.º 106971 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento dos Serviços Gerais desta Escola, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 8 de Junho de 2024.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 16 de Abril de 2024. — O Director, *Wong Chi Fai*, superintendente-geral.

教育及青年發展局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零二三年十二月十四日批示：

蕭俊賢 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階二高等級技術員（教育行政範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二四年四月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年三月二十二日批示：

張貴新，本局不具期限的行政任用合同顧問高級技術員，根據第65/2023號行政命令第一條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第三條第一款的規定，指定為親職教育中心主任，為期一年，自二零二四年五月一日起生效。

摘錄自本局局長二零二四年三月二十二日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（二）項的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

陳耀銘，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自二零二四年二月十日起生效；

張光海及莫文康，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自二零二四年二月二十四日起生效；

林瑞歡，第四職階技術工人，薪俸點為180，自二零二四年二月十日起生效；

梁麗萍，第四職階勤雜人員，薪俸點為140，自二零二四年二月十日起生效；

蔡春芳、陳麗君、鄭綺雯及崔美容，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二四年二月十日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Dezembro de 2023:

Sio Chon In — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, (área de administração de educação), índice 430, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.^o e 5.^o, n.º 1 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 15 de Abril de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Março de 2024:

Cheong Kuai San, técnico superior assessor, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — designado como director do Centro de Educação Parental, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 1.^o da Ordem Executiva n.º 65/2023, e 3.^o, n.º 1 da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Maio de 2024.

Por despachos do director destes Serviços, de 22 de Março de 2024:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.^o e 6.^o, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Chan Io Meng João, como técnico superior principal, 1.^o escalão, índice 540, a partir de 10 de Fevereiro de 2024;

Cheong Kuong Hoi e Mok Man Hong, como técnicos superiores principais, 1.^o escalão, índice 540, a partir de 24 de Fevereiro de 2024;

Lam Soi Fun, como operária qualificada, 4.^o escalão, índice 180, a partir de 10 de Fevereiro de 2024;

Leong Lai Peng, como auxiliar, 4.^o escalão, índice 140, a partir de 10 de Fevereiro de 2024;

Cai Chunfang, Chen Lijun, Chiang I Man e Choi Mei Iong, como auxiliares, 3.^o escalão, índice 130, a partir de 10 de Fevereiro de 2024.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração,

及第六條第二款(一)項的規定, 本局下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同, 為期三年:

王勁秋, 第四職階首席顧問高級技術員, 薪俸點為735, 自二零二四年二月二十九日起生效;

吳美琪, 第三職階特級技術員, 薪俸點為545, 自二零二四年二月一日起生效;

鄭達興, 第二職階勤雜人員, 薪俸點為120, 自二零二四年二月二十一日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二四年三月二十六日批示:

梁麗珊, 本局不具期限的行政任用合同一等高級技術員, 根據第64/2023號行政命令第一條, 以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第三條第一款的規定, 指定為語言推廣中心主任, 為期一年, 自二零二四年五月一日起生效。

聲明

為應有之效力, 茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之崔美玲, 因達擔任公共職務之年齡上限, 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定, 自二零二四年四月十八日起終止職務。

二零二四年四月十九日於教育及青年發展局

代局長 阮佩賢(副局長)

文化局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月三日作出的批示:

梁惠萍 — 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定, 以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款, 晉階至第二職階顧問高級技術員, 薪俸點為625, 自二零二四年四月十二日起生效。

pelo período de três anos, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Wong Keng Chao, como técnica superior assessora principal, 4.º escalão, índice 735, a partir de 29 de Fevereiro de 2024;

Ng Mei Kei, como técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 1 de Fevereiro de 2024;

Cheang Tat Heng, como auxiliar, 2.º escalão, índice 120, a partir de 21 de Fevereiro de 2024.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Março de 2024:

Leong Lai San, técnica superior de 1.ª classe, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — designada como directora do Centro de Difusão de Línguas, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 64/2023, e 3.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 1 de Maio de 2024.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Choi Mei Leng, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, a partir de 18 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 19 de Abril de 2024. — A Directora, substituta, Iun Pui Iun, subdirectora.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 3 de Abril de 2024:

Leong Wai Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnica superior assessora, 2.º escalão, índice 625, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 12 de Abril de 2024.

摘錄自社會文化司司長於二零二四年四月五日作出的批示：

唐佩怡 — 根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任本局文娛活動處處長的定期委任，自二零二四年五月一日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零二四年四月十一日作出的批示：

林詩敏 — 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項規定，追溯自二零二四年三月八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二四年四月十二日作出的批示：

鄧志超 — 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465，自二零二四年四月二十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月十五日作出的批示：

林詩敏 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改其行政任用合同第三條款，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

高瑞及張加瑩，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505；

黃國賢及鄭玉鑾，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350；

鍾玉坤，轉為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345。

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Abril de 2024:

Tong Pui I — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Actividades Recreativas deste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Maio de 2024.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 11 de Abril de 2024:

Lam Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Março de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 12 de Abril de 2024:

Tang Chi Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 21 de Abril de 2024.

Por despacho da signatária, de 15 de Abril de 2024:

Lam Si Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, ascendendo a técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, neste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), e n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos da signatária, de 16 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, ascendendo às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Kou Soi e Cheong Ka Ieng, para técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 505;

Wong Kuok In e Cheang Iok Lun, para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350;

Chong Iok Kuan, para assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局第一職階二等高級技術員周王瑜，自二零二四年五月二日，即其到土地工務局擔任職務之日起，自動終止以行政任用合同方式在本局擔任之職務。

二零二四年四月十八日於文化局

代局長 鄭繼明

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chao Wong U, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, cessa, automaticamente, o contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Maio de 2024, data em que passa a exercer funções na Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana.

Instituto Cultural, aos 18 de Abril de 2024. — O Presidente do Instituto, substituto, *Cheang Kai Meng*.

體育局**聲明**

為著有關之效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第八職階勤雜人員馮雁玲，因達年齡上限，自二零二四年四月七日起終止在本局之職務。

二零二四年四月十九日於體育局

局長 潘永權

INSTITUTO DO DESPORTO**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Fong Ngan Leng, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, cessou as suas funções, por atingir o limite de idade, desde 7 de Abril de 2024.

Instituto do Desporto, aos 19 de Abril de 2024. — O Presidente, *Pun Weng Kun*.

衛生局**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零二四年四月五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，譚家欣、蔣君怡、黃蔚欣、關柏文、黃詠妍、吳革如及何佩雯在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二四年四月八日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

肖春梅 - 應其要求，註銷第EL0078號護士有限度執照之許可。

（是項刊登費用為 \$329.00）

SERVIÇOS DE SAÚDE**Extractos de despachos**

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Abril de 2024:

Tam Ka Ian, Cheong Kuan I, Wong Wai Ian, Kwan Pak Man, Wong Weng In, Ng Kak U e Ho Pui Man, técnicos superiores de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 8 de Abril de 2024:

Xiao, ChunMei — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença limitada n.º EL0078.

（Custo desta publicação \$ 329,00）

按照二零二四年四月十一日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

李昀能 - 應其要求，中止第MI0448號醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

摘錄自局長於二零二四年四月十二日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，陳貞貞、謝淑賢、鄭志輝、何志健、楊少雄、楊詠恩、關嘉敏、林慧楹、王英傑、黃玉梅、林遠鍵、李欣欣、李瓊、林露欣、陸詠儀、吳偉勝、沙玉婷、關展豪及施楚君在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二四年四月十二日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

ZBT醫療中心II - 應其要求，取消第AL-0468號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

二零二四年四月十九日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 11 de Abril de 2024:

Lei Wan Nang — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença integral n.º MI0448.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Abril de 2024:

Chan Cheng Cheng, Che Sok In, Cheang Chi Fai, Ho Chi Kin, Ieong Sio Hong, Ieong Weng Ian, Kuan Ka Man, Lam Wai Ieng, Vong Ieng Kit, Wong Iok Mui, Lam Un Kin, Lei Ian Ian, Li Qiong, Lam Lou Ian, Lok Weng I, Ng Wai Seng, Sa Iok Teng, Kuan Chin Hou e Si Cho Kuan, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 12 de Abril de 2024:

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Centro Médico ZBT II, alvará n.º AL – 0468.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Serviços de Saúde, aos 19 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批示摘錄

按照局長於二零二四年四月十日之批示：

核准向崇金一人有限公司發給“康輝”藥房准照，編號為第476號以及其營業地點為澳門關閘廣場204號信達廣場第一座地下J座及L座，總辦事處位於澳門祐漢新村第八街康和廣場第1座7樓D室。

(是項刊登費用為 \$408.00)

二零二四年四月十日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extracto de despacho

Por despacho do presidente do Instituto, de 10 de Abril de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 476 de Farmácia “HONG FAI”, com o local de funcionamento na Praça das Portas do Cerco n.º 204 Sun Star Plaza Bloco I r/c “J” e “L”, Macau, à Sung Gam Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Rua Oito do Bairro Iao Hon Edifício Concórdia Square Bloco 1 7.º andar “D”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 10 de Abril de 2024. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社會工作局

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二四年四月十八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階顧問高級技術員鮑少宜，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
盧杏香	首席特級技術輔導員	1	450

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
古鈺鏜	首席高級技術員	1	540
黃德芳	首席技術輔導員		350
蔡燕婷			

長期行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點
何玉鶯	首席技術輔導員	1	350
盧寶欣			
麥嘉轉	一等技術輔導員		305

二零二四年四月十八日於社會工作局

局長 韓衛

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 18 de Abril de 2024:

Pao Sio Iu, técnica superior assessora, 3.º escalão – nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

A trabalhadora abaixo mencionada – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Lou Hang Heong	adjunto-técnico especialista principal	1	450

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Ku Iok Tong	técnico superior principal	1	540
Huang Defang	adjunto-técnico principal		350
Choi In Teng			

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Ho Iok Ang	adjunto-técnico principal	1	350
Lou Pou Ian			
Mak Ka Chun	adjunto-técnico de 1.ª classe		305

Instituto de Acção Social, aos 18 de Abril de 2024. — O Presidente, *Hon Wai*.

體育基金
FUNDO DO DESPORTO

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
804001	7-02-0	32-01-05-00-00	體育基金 Fundo do Desporto		2,000,000.00
	7-02-0	32-02-01-01-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		14,750,000.00
	7-02-0	32-02-19-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	550,000.00	
	7-02-0	32-02-20-99-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	200,000.00	
	7-02-0	32-02-99-00-00	綜合保險 Seguros gerais	18,500,000.00	
	7-02-0	32-05-04-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		2,500,000.00
	8-05-1	41-01-04-01-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas		10,500,000.00
	7-02-0	41-02-10-00-00	路橋及航運 Estradas e pontes, e canais de navegação	10,500,000.00	
			資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		
			總額 Total	29,750,000.00	29,750,000.00
核准依據： Referente à autorização:			17/04/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 17/04/2024		

二零二四年四月十九日於體育基金——行政管理委員會主席 潘永權

Fundo do Desporto, aos 19 de Abril de 2024. — O Presidente do Conselho Administrativo, Pun Weng Kun.

土地工務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年二月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及第三款與及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，梁俊傑獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（城市規劃/建築範疇）。

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及第三款與及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，梁悅聰獲確定委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（城市規劃/建築範疇）。

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及第三款與及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，吳詩婷獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（檔案及圖書管理範疇）。

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及第三款與及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，梁家傑、周樂謙及李德麟獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）。

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款及第三款與及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，蔡晶晶獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員（建築範疇）。

摘錄自簽署人於二零二四年二月二十六日作出的批示：

應梁俊傑的請求，其在本局擔任第一職階一等高級技術員的行政任用合同，自二零二四年四月二十四日起予以解除。

應梁家傑的請求，其在本局擔任第一職階特級技術員的行政任用合同，自二零二四年四月二十四日起予以解除。

應周樂謙的請求，其在本局擔任第一職階二等技術稽查的行政任用合同，自二零二四年四月二十四日起予以解除。

二零二四年四月十七日於土地工務局

局長 黎永亮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Fevereiro de 2024:

Leong Chon Kit — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de planeamento urbanístico/arquitectura, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 22.^o, n.^o 1, do ETAPM, em vigor.

Leong Ut Chong — nomeado, definitivamente, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de planeamento urbanístico/arquitectura, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Ng Si Teng — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de gestão de arquivos e de biblioteca, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 22.^o, n.^o 1, do ETAPM, em vigor.

Leung Ka Kit, Chao Lok Him e Lei Tak Lon — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de engenharia civil, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 22.^o, n.^o 1, do ETAPM, em vigor.

Choi Cheng Cheng — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de arquitectura, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 22.^o, n.^o 1, do ETAPM, em vigor.

Por despachos do signatário, de 26 de Fevereiro de 2024:

Leong Chon Kit — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, nestes Serviços, a partir de 24 de Abril de 2024.

Leung Ka Kit — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como técnico especialista, 1.^o escalão, nestes Serviços, a partir de 24 de Abril de 2024.

Chao Lok Him — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como fiscal técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, nestes Serviços, a partir de 24 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 17 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公共建設局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年四月二日作出的批示：

蘇利利 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點365，自二零二四年三月二十九日起生效。

李新發及蘇沛儀 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685，自二零二四年三月三十一日起生效。

二零二四年四月十八日於公共建設局

局長 林焯浩

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二四年三月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第一款及第六條第二款(二)項的規定，本局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等督察李逸庭，自二零二四年六月一日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務，薪俸點為280點。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年四月五日作出的批示：

周少琴—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第六職階勤雜人員的薪俸點160點，並自二零二四年四月十二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年四月八日的批示：

葉擴林—根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零二四年六月二十九日起，以定期委任方式續任為環境保護局副局長，為期一年；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 2 de Abril de 2024:

Sou Lei Maria José — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para adjunta-técnica principal, 2.^o escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, e do artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3 da Lei n.^o 12/2015, a partir de 29 de Março de 2024.

Lei San Fat e Sou Pui I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para técnicos superiores assessores principais, 2.^o escalão, índice 685, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, e do artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3 da Lei n.^o 12/2015, a partir de 31 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 18 de Abril de 2024. — O Director, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 15 de Março de 2024:

Lei Iat Teng, inspector de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 280, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.^o 1 do artigo 4.^o e da alínea 2) do n.^o 2 do artigo 6.^o da Lei n.^o 12/2015 vigente, a partir de 1 de Junho de 2024.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 5 de Abril de 2024:

Chao Sio Kam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 6.^o escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, alteradas pela Lei n.^o 4/2017 e pela Lei n.^o 2/2021, conjugado com o artigo 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015 vigente, a partir de 12 de Abril de 2024.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Abril de 2024:

Ip Kuong Lam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector dos Serviços de Protecção Ambiental, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 29 de Junho de 2024;

陳國浩—根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局環保基建管理中心主任，為期一年，自二零二四年六月二十九日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年四月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

曾浩然—轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點650點，自二零二四年四月十四日起生效；

吳嘉欣—轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點510點，自二零二四年四月十二日起生效；

蔡鬻晟—轉為第二職階一等高級技術員，薪俸點510點，自二零二四年四月十九日起生效；

余善心—轉為第三職階特級技術員，薪俸點545點，自二零二四年四月二十一日起生效；

李達豐—轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點275點，自二零二四年四月十八日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年四月十日作出的批示：

沈曉玲—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階特級督察的薪俸點440點，並自二零二四年四月十五日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年四月十六日作出的批示：

區展杰、馮美姬、李倩婷、李慧、吳家豪、譚慧敏及湯熒楓—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席高級技術員的薪俸點540點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

Chan Kwok Ho — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Centro de Gestão de Infra-estruturas Ambientais destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 29 de Junho de 2024.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 8 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir das datas a cada um indicadas:

Chang Hou In, com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 14 de Abril de 2024;

Ng Ka Ian, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 12 de Abril de 2024;

Choi Hok Seng, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 19 de Abril de 2024;

Yu Sin Sam Anabela, com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 21 de Abril de 2024;

Lei Tat Fong, com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 18 de Abril de 2024.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 10 de Abril de 2024:

Sam Hio Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de inspector especialista, 2.º escalão, índice 440, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 15 de Abril de 2024.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Abril de 2024:

Ao Chin Kit, Fong Mei Kei, Lei Cheng Keng, Lei Wai, Ng Ka Hou, Tam Wai Man e Tong Ieng Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

林嘉良—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階特級技術稽查的薪俸點350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二四年四月十七日於環境保護局

局長 譚偉文

Lam Ka Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de fiscal técnico especialista, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 17 de Abril de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年一月二十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用下列工作人員在本局擔任職務，試用期為六個月，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	任用方式	生效日期
林周燊	二等高級技術員	1	430	行政任用合同	11/03/2024

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Forma de provimento	Data de entrada em vigor
Lam Chao San	Técnico superior de 2.ª classe	1	430	Contrato administrativo de provimento	11/03/2024

摘錄自局長於二零二四年二月八日作出的批示：

應Aida Maria Albino Carreira之請求，其在本局擔任第四職階首席顧問高級技術員的長期行政任用合同自二零二四年四月十一日起予以解除。

摘錄自副局長於二零二四年三月二十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局第一職階首席高級技術員庄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Janeiro de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1 e 12.º, n.ºs 1 e 3 da Lei n.º 14/2009, vigente, e dos artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Por despacho do director dos Serviços, de 8 de Fevereiro de 2024:

Aida Maria Albino Carreira — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnica superior assessora principal, 4.º escalão, nestes Serviços, a partir de 11 de Abril de 2024.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 27 de Março de 2024:

Chong Hio Chong, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento

曉聰的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年三月十九日起生效。

摘錄自局長於二零二四年四月十日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條及第十一條的規定，下列工作人員轉入為技術輔導員職程，職級、職階和薪俸點分別如下，自二零二四年四月十日起生效：

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
譚綺嵐	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	305	不具期限的行政任用合同

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Tam I Lam	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	305	Contrato administrativo de provimento sem termo

摘錄自副局長於二零二四年四月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期一年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
溫智逸	二等高級技術員	1	28/05/2024
黃銘嘉	二等高級技術員	1	13/06/2024

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期兩年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
陳卓明	二等高級技術員 (資訊範疇)	1	01/06/2024
謝恩澤	二等高級技術員 (資訊範疇)	1	01/06/2024
吳國豪	二等高級技術員	1	07/06/2024
容詠願	二等高級技術員 (資訊範疇)	1	19/06/2024

sem termo, como técnico superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Março de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, de 10 de Abril de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado – transita para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice a cada um indicado, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir de 10 de Abril de 2024:

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 10 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Wan Chi Iat	Técnico superior de 2.ª classe	1	28/05/2024
Wong Meng Ka	Técnico superior de 2.ª classe	1	13/06/2024

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Chan Cheok Meng	Técnico superior de 2.ª classe (área de informática)	1	01/06/2024
Che Ian Chak	Técnico superior de 2.ª classe (área de informática)	1	01/06/2024
Ng Kuok Hou	Técnico superior de 2.ª classe	1	07/06/2024
Iong Weng Un	Técnico superior de 2.ª classe (área de informática)	1	19/06/2024

姓名	職級	職階	生效日期
李建輝	二等高級技術員 (資訊範疇)	1	19/06/2024

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的長期行政任用合同續期三年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
梁志章	首席高級技術員	1	09/06/2024
許志光	首席技術輔導員	1	16/06/2024
黃家賢	首席高級技術員	1	19/06/2024
李秀華	首席高級技術員	1	30/06/2024

摘錄自局長於二零二四年四月十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
陳思敏	特級技術員	3	545	24/03/2024
郭穎希	特級技術員	3	545	24/03/2024
蘇柳萍	特級技術輔導員	3	430	24/03/2024
陳安妮	一等技術輔導員	2	320	29/03/2024

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Lei Kin Fai	Técnico superior de 2.ª classe (área de informática)	1	19/06/2024

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Leong Chi Cheong	Técnico superior principal	1	09/06/2024
Hoi Chi Kuong	Adjunto-técnico principal	1	16/06/2024
Wong Ka In	Técnico superior principal	1	19/06/2024
Lei Sao Wa	Técnico superior principal	1	30/06/2024

Por despachos do director dos Serviços, de 12 de Abril de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Chan Si Man	Técnico especialista	3	545	24/03/2024
Kok Weng Hei	Técnico especialista	3	545	24/03/2024
Sou Lao Peng	Adjunto-técnico especialista	3	430	24/03/2024
Anabela Fatima Nunes	Adjunto-técnico de 1.ª classe	2	320	29/03/2024

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para exercer funções nestes Serviços, na seguinte

以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
陳福利	勤雜人員	6	160	30/03/2024

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
蔡強	技術工人	10	300	22/03/2024

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
伍綺紅	首席顧問高級技術員	1	660

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
陳安妮	首席技術輔導員	1	350

聲明

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第七職階勤雜人員孫潤珍，自二零二四年四月二十一

categoria, escalão e índice, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Chan Fok Lei	Auxiliar	6	160	30/03/2024

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Choi Keong	Operário qualificado	10	300	22/03/2024

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Ng I Hong	Técnico superior assessor principal	1	660

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Anabela Fatima Nunes	Adjunto-técnico principal	1	350

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Sun Ion Chan, auxiliar, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por

日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，終止其在本局之職務。

二零二四年四月十七日於交通事務局

局長 林衍新

atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 21 de Abril de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 17 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

郵電局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年二月十六日作出的批示：

黃婉藍 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期六個月試用期，自二零二四年四月九日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年二月十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

何家全，第一職階二等高級技術員資訊(應用軟件開發)範疇，自二零二四年五月一日起生效；

何雄業，第一職階二等高級技術員，自二零二四年五月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年二月十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

洪巍鑫，第一職階二等技術輔導員，自二零二四年五月一日起生效；

陳家亮及李駿偉，第三職階郵差，分別自二零二四年五月六日及二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年二月二十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

陳雪玲，第一職階一等高級技術員，自二零二四年五月一日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Fevereiro de 2024:

Wong Un Lam — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nos termos do artigo 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Abril de 2024.

Por despachos da signatária, de 18 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Ho Ka Chun, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), a partir de 1 de Maio de 2024;

Ho Hong Ip, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 3 de Maio de 2024.

Por despachos da signatária, de 19 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Hong Ngai Kam, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Maio de 2024;

Chan Ka Leong e Lei Chon Wai, como distribuidores postais, 3.º escalão, a partir de 6 e 20 de Maio de 2024, respectivamente.

Por despachos da signatária, de 22 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Chan Sut Leng, como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 1 de Maio de 2024;

陳富權，第一職階二等高級技術員，自二零二四年五月七日起生效；

陳穎儀，第一職階二等技術員，自二零二四年五月二十二日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年二月二十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

郭俊本，第三職階郵差，自二零二四年五月二十一日起生效；

楊富強，第二職階勤雜人員，自二零二四年五月十八日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年三月十二日作出的批示：

曹引桂具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任國際會計及對外關係處處長的定期委任續期一年，自二零二四年五月五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年三月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇胡錦和，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年六月七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年三月十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改梁詩遠在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二四年三月三十一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年三月二十日作出的批示：

梁小龍具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任工程、設施管理及總務處處長的定期委任續期一年，自二零二四年六月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年三月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第八職階技術工人李天娜，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二四年六月三十日起生效。

Chan Fu Kun, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 7 de Maio de 2024;

Chan Weng I, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 22 de Maio de 2024.

Por despachos da signatária, de 29 de Fevereiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Kuok Chon Pun, como distribuidor postal, 3.º escalão, a partir de 21 de Maio de 2024;

Ieong Fu Keong, como auxiliar, 2.º escalão, a partir de 18 de Maio de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Março de 2024:

Chou Ian Kuai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 5 de Maio de 2024, como chefe da Divisão de Contabilidade Internacional e Relações Externas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despacho da signatária, de 14 de Março de 2024:

Wu Kam Wo — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 7 de Junho de 2024.

Por despacho da signatária, de 18 de Março de 2024:

Leong Si Un — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 31 de Março de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Março de 2024:

Leong Sio Long — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Junho de 2024, como chefe da Divisão de Obras, Gestão de Instalações e Serviços Gerais destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despachos da signatária, de 21 de Março de 2024:

Albertina Correia de Lemos — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como operária qualificada, 8.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Junho de 2024.

蔡承昌，根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，其在本局擔任第四職階郵差之行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年三月八日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年三月二十八日作出的批示：

王姍姍具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任公共關係及總檔案處處長的定期委任續期一年，自二零二四年六月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二四年四月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第八款及第二十八條第一款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改尹頌雅在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席文案，薪俸點為485點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點分別如下，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

馮佰堅，職級變更為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點；

任志榮，職級變更為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點；

陳梅，職級變更為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點分別如下，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

楊永建，職級變更為第一職階顧問高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為600點；

李鵬飛、何文耀及呂維達，職級變更為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點。

Choi Seng Cheong, distribuidor postal, 4.º escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 8 de Março de 2024.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Março de 2024:

Wong San San — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Junho de 2024, como chefe da Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Por despachos da signatária, de 3 de Abril de 2024:

Wan Chong Nga — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de letrado principal, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 8, 28.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM:

Fong Pak Kin, muda para a categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660;

Iam Chi Veng, muda para a categoria de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560;

Chan Mui, muda para a categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM:

Ieong Weng Kin, muda para a categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de informática, índice 600;

Lei Pang Fei, Ho Man Io e Lu Wai Tat, mudam para a categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540.

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

葉偉倫，自二零二四年四月二十六日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

陳淑婷，自二零二四年四月二十六日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525點；

鄭燦明，自二零二四年四月二十六日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470點。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改以下人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職階、薪俸點及日期分別如下：

鄭啓賢及周志文，分別自二零二四年四月三日及十七日起轉為第五職階勤雜人員，薪俸點為150點。

二零二四年四月十八日於郵電局

局長 劉惠明

房屋局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年二月二十八日的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百七十四條第二款、現行第14/2009號法律第一條、第十三條第一款(一)項及第三款、第十七條、第17/2013號行政法規第二十六條第二款、第12/2015號法律第二十五條，以及第6/2009號行政長官批示第一款之規定，Dâmaso António Pinto de Barros在房屋局擔任職務的個人勞動合同自二零二四年四月二十三日起續期一年，並以附註形式修改該合同的第四條款，轉為收取相等於第二職階首席顧問高級技術員職級的薪俸點685點。

二零二四年四月十八日於房屋局

局長 任利凌

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Ip Vai Lon Alexandre, para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, a partir de 26 de Abril de 2024;

Chan Sok Teng, para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 26 de Abril de 2024;

Cheang Chan Meng, para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 26 de Abril de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, para os escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Cheang Kai In e Chow Chi Man, para auxiliares, 5.º escalão, índice 150, a partir de 3 e 17 de Abril de 2024, respectivamente.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Abril de 2024. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Fevereiro de 2024:

Dâmaso António Pinto de Barros – renovado o seu contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 4.^a do referido contrato, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, no Instituto de Habitação, de acordo com o disposto no artigo 99.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 174.º do vigente Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, do artigo 1.º, alínea 1) do n.º 1 e n.º 3 do artigo 13.º e artigo 17.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2013 e do artigo 25.º da Lei n.º 12/2015, bem como do n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 6/2009, a partir de 23 de Abril de 2024.

Instituto de Habitação, aos 18 de Abril de 2024. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零二四年三月二十五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條及第六條的規定，麥哥利及洪定文在本局擔任第三職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零二四年五月二十七日起獲續期一年，薪俸點130點。

按照本局代局長於二零二四年四月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階主任翻譯員朱亞力獲確定委任為本局人員編制第一職階顧問翻譯員，薪俸點675點，自公佈之日起生效。

按照簽署人於二零二四年四月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改周桂煥在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，自公佈之日起生效。

二零二四年四月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 25 de Março de 2024:

Mak Ko Lei e Hung Teng Man — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Maio de 2024.

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 5 de Abril de 2024:

Alexandre Luis Gee, intérprete-tradutor chefe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, índice 675, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Por despacho do signatário, de 10 de Abril de 2024:

Chao Kuai Wun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento sem termo para assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Abril de 2024. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

地球物理氣象局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年四月十一日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局資訊及開發處處長梁銘峰因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二四年五月二十六日起續任一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2024:

Leong Meng Fong — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como Chefe da Divisão de Desenvolvimento Informático destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 26 de Maio de 2024, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年四月十五日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第一職階二等高級技術員蔡晶晶之行政任用合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二四年四月十日起生效。

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年四月十六日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第二款(一)項的規定，以附註形式修改第一職階二等高級技術員蔡晶晶之行政任用合同第二條款，修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年四月十日起生效。

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年四月十八日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、第12/2015號法律第四條第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條規定，以附註形式修改第二職階二等高級技術員蔡晶晶之長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

二零二四年四月十八日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 15 de Abril de 2024:

Choi Cheng Cheng, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica superior de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 455, nos termos dos artigos 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Abril de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 16 de Abril de 2024:

Choi Cheng Cheng, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 2.^a do seu contrato administrativo de provimento para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.^o, n.º 2, e 6.^o, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Abril de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 18 de Abril de 2024:

Choi Cheng Cheng, técnica superior de 2.^a classe, 2.^o escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnica superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, nos termos dos artigos 14.^o, n.º 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 18 de Abril de 2024. — O Director, *Leong Weng Kun*.